



**ASIA** Päätös ympäristönsuojelulain (527/2014) 136 §:n mukaisesta pilaantuneen maan puhdistamista koskevasta ilmoituksesta

### ILMOITUKSEN TEKIJÄ

John Deere Forestry Oy  
PL 474  
33101 Tampere

Yhteyshenkilö:

Rauno Kohonen

puhelin

040 530 8038

sähköposti

KohonenRaunoA@JohnDeere.com

### PUHDISTETTAVA KOHDE JA SEN SIJAINTI

Ilmoitus koskee Luumäen kunnan Taavetissa sijaitsevaa kohdetta. Kohde sijaitsee osoitteessa Teollisuustie 15, 54500 Taavetti.

Kohteen kiinteistörekisteritunnus on 441-443-1-792.

Kiinteistön omistaa Karakone Oy.

### ILMOITUKSEN VIREILLETULO

Ympäristönsuojelulain 136 §:n mukainen ilmoitus on saapunut Kaakkois-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukseen 17.10.2014.

### TOIMINNAN ILMOITUSVELVOLLISUUS JA VIRANOMAISEN TOIMIVALTA

Ympäristönsuojelulain 136 §:n mukaan maaperän ja pohjaveden puhdistamiseen pilaantuneella alueella sekä puhdistamisen yhteydessä kaivetun maan aineksen hyödyntämiseen kaivualueella tai poistamiseen toimitettavaksi muualla käsiteltäväksi voidaan ryhtyä toimittamalla asiasta ilmoitus valtion valvontaviranomaiselle.

## PILAANTUMISTA KOSKEVAT TIEDOT

### Tiedot kohdealueesta, sen käytöstä ja kaavoitustilanteesta

Kiinteistön alueella on toiminut huoltokorjaamo 1980-luvun alusta. Toimipisteessä on huollettu ja myyty metsäkoneita. Alueen maankäyttö tulee todennäköisesti jatkumaan samankaltaisena (teollisuus-, liikenne- tai varastoalueena). Asemakaavassa kiinteistö on merkitty teollisuus- ja varastorakennusten alueeksi.

### Pilaantumista koskevat tiedot

Huolto- ja vaihtokonekentän pintamaassa on öljyhiilivetyjä, jotka ovat joutuneet maaperään koneiden vuodoista sekä mahdollisista ylitäytöistä. Maaperässä on polttoaineena käytettäviä kevyitä öljyjakeita sekä voiteluaineissa olevia raskaita jakeita. Öljyistä maata on arviolta noin 500 m<sup>2</sup>:n alueella. Maaperä on pilaantunut 0,3 - 0,5 metrin syvyyteen saakka. Pilaantuneen maaperän määräksi arvioidaan noin 170 m<sup>3</sup> eli 300 tonnia. 0,5 metrin rakennekerroksen alapuolella on eristekalvorakenne, joten pilaantuneisuuden arvioidaan rajoittuvan tämän kalvorakenteen yläpuolelle.

### Maaperätiedot

Kiinteistö sijaitsee I Salpausselän alueella. Kunnostuskohteena olevalla vaihtokonekentällä on kalvorakenteen yläpuolella 0,4 metrin paksuinen murskekerros, jonka päällä on soratäyttö noin 0,1 metrin kerroksena.

### Pinta- ja pohjavesitiedot

Kunnostuskohde ei sijaitse luokitellulla pohjavesialueella. Lähimmät I-luokan pohjavesialueet sijaitsevat kiinteistöltä n. 500 m itään (Taavetti, 0544101) ja etelään (Heimala, 0544175). 700 metriä länteen sijaitsee II-luokan pohjavesialue Somerharju, 0544105. Lähin vesistö, Raatjärven Puntarlahti sijaitsee kohteesta 800 m pohjoiseen.

## Kohdealueella tehdyt tutkimukset, tutkimustulokset ja aiemmat kunnostukset

Kohteessa on otettu maanäytteitä 11.9.2014 lapiolla tehdyistä, yhdeksästä koekuopasta pintasorakerroksesta sekä 0,1 - 0,3 metrin syvyydestä murskekerroksesta. Aistinvaraisten havaintojen perusteella osa näytteistä tutkittiin kenttämittauksin ja laboratoriossa.

Pintanäytteessä pisteestä kuusi havaittiin ylemmän ohjearvon (2 000 mg/kg) ylittävä raskaiden öljyjakeiden (C<sub>21</sub>-C<sub>40</sub>) pitoisuus 4 500 mg/kg. Pohjan murskekerroksen kokoomanäytteissä pisteistä 1 - 5 havaittiin raskaiden öljyjakeiden pitoisuus 1 100 mg/kg sekä pisteistä 7 - 9 pitoisuus 960 mg/kg. Nämä arvot ylittävät raskaille öljyjakeille annetun alemman ohjearvon (600 mg/kg).

Kohteessa ei ole tietävästi aiemmin tehty maaperän pilaantuneisuustutkimuksia. Myöskään mahdollisista aiemmista kunnostustoimista ei ole tietoa.

## ESITETTY KUNNOSTUSSUUNNITELMA

### Puhdistustavoite

Kunnostettavan alueen maankäyttö tulee todennäköisesti jatkumaan samankaltaisena. Puhdistamattomana kohteeseen jää rasite, joka voi edellyttää maaperän puhdistamista alueen käyttötavan muuttuessa tai rakentamisen yhteydessä. Tästä syystä esitetään maaperä puhdistettavaksi öljyhiilivetyjen ( $C_{10}$  -  $C_{40}$ ) osalta valtioneuvoston asetuksen 214/2007 määrittämiin kynnyksarvotasoihin.

### Puhdistusmenetelmä, kunnostettavan maa-aineksen määrä ja jätteenkäsittely

Kunnostusmenetelmänä ehdotetaan massanvaihtoa, jossa kunnostustavoitteen ylittävät, 500 m<sup>2</sup>:n alueella olevat pilaantuneet maa-ainekset (n. 300 t) kaivetaan pois ja korvataan puhtailla mailla.

Pilaantuneet maat kaivetaan ja toimitetaan haitta-ainepitoisuuksien mukaan lajiteltuina paikkaan, jolla on voimassa oleva ympäristölupa kyseisten maiden vastaanottamiseen.

### Puhdistustyön suorittaminen, työn valvonta ja aikataulu

Pilaantunut maa-aines siirretään kaivinkoneella kuorma-autoihin, joilla massat toimitetaan vastaanottoaikaan.

Kunnostustyötä ohjaa ja valvoo paikan päällä ympäristötekniikan asiantuntija, jonka tehtäviin kuuluvat mm. kenttäanalyysit, pilaantuneen maan lajittelun ohjaus, tarvittavien siirtoasiakirjojen laatiminen, kunnostustyön aikainen kirjanpito ja laboratorionäytteiden ottaminen sekä kunnostustyön loppuraportin laatiminen viranomaisille.

Kunnostustyötä ohjataan kenttä- ja laboratoriomittauksien sekä aistinvaraisien havaintojen perusteella. Kaivuvaiheessa massat lajitellaan kenttämittauksien perusteella. Kenttämittauksien lisäksi voidaan tehdä vertailevia laboratoriomittauksia. Kunnostettavan alueen rajapinnoista otetaan jäännöspitoisuusnäytteet riittävän monen osanäytteen koontina, jotta saadaan tietää riittävällä tarkkuudella maa-aineksen keskimääräinen haitta-aineiden pitoisuustaso.

Kunnostustyö on suunniteltu tehtäväksi loppusyksyllä 2014.

### Puhdistamisen ympäristövaikutukset ja ympäristöhaittojen ehkäisy

Pilaantuneen maan pölyäminen ja leviäminen ympäristöön estetään kaivun, kuormauksen ja kuljetuksen aikana. Pilaantuneen alueen päällä liikeennöintiä vältetään. Kuormat kuljetetaan vastaanottoaikaan peitetyinä. Kunnostettava alue on eristerakenteen päällä, joten kaivualueelta ei työn aikana todennäköisesti kulkeudu haitta-aineita ympäristöön.

Kunnostusalue on teollisuusaluetta, joten puhdistustyöstä aiheutuva melu ei ole normaalista poikkeavaa, vaan vastaa tavanomaisen maanrakennustyömaan melua. Työt tehdään päivisin klo 6 - 18 välisenä aikana.

## ILMOITUKSEN KÄSITTELY

Lausuntoja ei ole erikseen pyydetty.

## ELY-KESKUKSEN RATKAISU JA PERUSTELUT

Kaakkois-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus) on tarkastanut ilmoituksen ja hyväksyy siinä tarkoitetun pilaantuneiden maanainesten puhdistamisen ilmoituksen mukaisesti, ellei seuraavissa määräyksissä toisin mainita.

### Määräykset

1. Kunnostustöiden aloittamisesta tulee ilmoittaa Kaakkois-Suomen ELY-keskukselle ja Luumäen kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle. Kunnostustöiden aloitusilmoituksessa tulee olla ympäristötekniikan valvojan, työn toteuttavan urakoitsijan ja pilaantuneiden maamassojen vastaanottajien tiedot.
2. Ilmoituksessa tarkoitetun alueen maaperän puhdistuksen tavoitteena ovat valtioneuvoston asetuksen (214/2007) mukaiset kynnysarvot.
3. Käsittelyyn toimitettavien ja maaperään jäävien maamassojen haitta-ainepitoisuudet on varmistettava luotettavalla ja edustavalla näytteenotolla ja analysoinnilla.
4. Alueelta poistettavat maat on luokiteltava seuraavasti:

Tavanomaiseksi jätteeksi luokiteltava maa: pilaantunut maa-aines, jonka haitta-ainepitoisuus ylittää alemman ohjearvon, mutta alittaa vaarallisen jätteen raja-arvon.

Vaaralliseksi jätteeksi luokiteltava pilaantunut maa: maa-aines, jonka haitta-ainepitoisuus ylittää vaarallisen jätteen raja-arvon.

Alueelta poistettavat maat on luokiteltava pilaantumattomiksi, jos maa-aineksen haitta-ainepitoisuus alittaa kynnysarvon.

Alueelta poistettavat maat on luokiteltava maa-aineksiksi, joissa on kohonneita haitta-ainepitoisuuksia, jos maa-aineksen haitta-ainepitoisuus ylittää kynnysarvon, mutta alittaa alemman ohjearvon.
5. Alueelta poistettavat pilaantuneet maa-ainekset on toimitettava käsiteltäviksi laitokseen, jonka ympäristöluvassa on hyväksytty kyseisellä aineella pilaantuneen maan vastaanotto ja käsittely. Pilaantuneen maan kuljetuksista tulee lisäksi laatia siirtoasiakirjat, jotka on tehtävä valtioneuvoston asetuksen (179/2012) säädösten mukaisesti.

Tavanomaiseksi jätteeksi luokitellut pilaantuneet maat voidaan sijoittaa tavanomaisen jätteen kaatopaikalle, jolle kyseisten pilaantuneiden maiden kaatopaikkakelpoisuus on todettu tai muulle jätteenkäsittelypaikalle, jonne voidaan ympäristöluvalla perusteella sijoittaa vastaavaa pilaantunutta maata.

Vaaralliseksi jätteeksi luokitellut pilaantuneet maat tulee toimittaa käsiteltäväksi laitokseen tai muuhun käsittelypaikkaan, jonka ympäristöluvassa on hyväksytty vastaavan vaarallisen jätteen käsittely.

Maankaatopaikalle saa sijoittaa vain sen ympäristöluvassa määriteltyjä maa-aineksia. Jos luvassa ei ole määritetty sijoitettavalle maa-ainekselle suurimpia sallittuja haitallisten aineiden pitoisuusarvoja, voidaan sinne sijoittaa maita, joiden haitta-ainepitoisuudet alittavat alemmat ohjearvot. Pohjavesialueella sijaitsevalle maankaatopaikalle saa sijoittaa vain maita, joiden haitta-ainepitoisuudet eivät ylitä kynnsarvoja.

6. Pilaantuneen maa-aineksen kaivu, lastaus, kuljetus ja muut kunnostukseen liittyvät työvaiheet on suunniteltava ja toteutettava siten, että haitta-ainesten leviäminen ympäristöön on mahdollisimman vähäistä. Työn aikana on huolehdittava, ettei kunnostamisesta aiheudu haittaa tai vaaraa lähialueilla asuville tai liikkuville ihmisille eikä muuta terveys- tai ympäristöriskiä. Pölyämistä on varauduttava vähentämään esimerkiksi kastelulla. Pilaantuneiden maiden kuormat on peitettävä kuljetuksen aikana. Pilaantunutta maata saa välivarastoida työmaa-alueella vain, mikäli se on tarpeen maiden tarkempaa luokittelua varten, välttämättömien laboratorioanalyysien ajan, tai jos kaivu- tai lastaustekniset syyt sitä edellyttävät.

Kaivantoihin mahdollisesti kertyvät orsi- tai sadevedet on johdettava asianmukaisesti viemäriin tarvittaessa öljyerottimen kautta tai toimitettava käsiteltäväksi asianomaisen käsittelyluvan omaavaan laitokseen. Viemäriin johtamisesta tulee etukäteen sopia viemärin omistajatahon kanssa.

7. Alueelta on poistettava tavanomainen jäte, romu ja jätteeksi katsottavat rakenteet myös maan pinnan tason alapuolelta kuitenkin ottaen huomioon rakennustekniset seikat.

Jätteet on toimitettava asianmukaiseen käsittelyyn. Jätteiden käsittelyssä on lisäksi noudatettava Luumäen kunnan jätehuoltomääräyksiä.

8. Kaakkois-Suomen ELY -keskukselle ja Luumäen ympäristötoimelle on varattava mahdollisuus kaivantojen tarkastamiseen ennen niiden täyttämistä.

Mikäli kunnostustyön aikana ilmenee kunnostussuunnitelman muutostarpeita tai tässä päätöksessä huomioon ottamattomia odottamattomia tilanteita, tulee niistä tehdä ilmoitus, jotta Kaakkois-Suomen ELY -keskus voi tarvittaessa antaa lisäohjeita tai määräyksiä puhdistustyön toteuttamisesta, tarkkailusta sekä jatko-toimenpiteistä.

9. Maaperän puhdistustyöstä ja tavoitteiden toteutumisesta tulee tehdä työn päätyttyä loppuraportti, joka on toimitettava Kaakkois-Suomen ELY-keskukselle ja Luumäen kunnalle kolmen (3) kuukauden kuluessa puhdistustoimenpiteiden päättymisestä.

Loppuraportissa on esitettävä alueelta kaivettujen ja poiskuljetettujen maamassojen ja muiden jätteiden määrä, haitta-ainepitoisuudet, käsittelymenetelmät ja sijoitus-/käsittelypaikka sekä laadunvarmistusmenetelmät, näytepisteiden ja puhdistetun alueen sijainti kartalla, tiedot vesienkäsittelystä, muut tiedot kohteen kunnostuksen toteutuksesta ja arvio tavoitteiden toteutumisesta. Loppuraportista tulee toimittaa valvontaviranomaiselle myös tiivistelmä julkishallinnon sähköistä lomakepalvelua käyttäen ([www.suomi.fi](http://www.suomi.fi), Pilaantuneen maaperän puhdistamisen loppuraporttitiivistelmä YM027).

Loppuraporttiin tulee sisällyttää selvitys jäännöspitoisuuksista. Mikäli puhdistuksessa ei ole päästy asetettuun puhtaustasoon, on loppuraportissa esitettävä maahan jääneen pilaantuneen aineen sijainti kartalla sekä esitettävä arvio maaperään jääneiden haitallisten aineiden aiheuttamista ympäristö- ja terveysriskeistä, maaperän puhdistustarpeesta sekä tarvittaessa ehdotus jälkitarkkailusta.

## Perustelut

Päätöksen määräykset on annettu ympäristönsuojelulain 136 §:n nojalla ja ne on katsottu tarpeelliseksi ympäristö- ja terveyshaittojen vähentämiseksi (Määräykset 2 - 7) sekä toiminnan järjestämisen (Määräykset 4 - 7) ja valvonnan (Määräykset 1,3, 8 ja 9) kannalta.

Pilaantuneen maaperän kunnostustavoitteiden asettelussa on otettava huomioon pilaantuneen alueen ja sen ympäristön nykyinen tai tuleva käyttö sekä terveydelle tai ympäristölle mahdollisesti aiheutuva vaara tai haitta. Ilmoituksen mukaista periaatetta kunnostustavoitteen määrittelyssä voidaan pitää riittävänä.

Jätteen kaatopaikkakelpoisuus osoitetaan kaatopaikoista annetun valtioneuvoston päätöksen (861/1997, muutos 202/2006) mukaisesti, kriteereinä mm. liukoisuusraja-arvot ja orgaanisten yhdisteiden pitoisuus (Määräys 4). Alemman ohjearvotason alittavien maa-ainesjätteiden osalta kaatopaikkakelpoisuus voidaan osoittaa pilaantuneisuustutkimuksissa saatujen haitta-ainepitoisuuksien perusteella.

Jätelain (646/2011) 121 §:n mukaan pilaantuneen maa-aineksen siirroista on laadittava siirtoasiakirja. Jätteen haltijan tai vastaanottajan on säilytettävä allekirjoittamansa siirtoasiakirja tai sen jäljennös kolmen vuoden ajan allekirjoituksesta. (Määräys 5)

Jätelain mukaan kunta voi antaa paikallisia yleisiä määräyksiä mm. jätteen luokittelusta ja käsittelystä. Tästä syystä muun kuin pilaantuneen maa-ainesjätteen asianmukainen käsittely edellyttää, että jätteen käsittelyssä noudatetaan Luumäen kunnan ympäristönsuojeluviranomaisen ohjeita. (Määräys 7)

Ilmoituksen käsittelyyn sovelletaan ympäristönsuojelulakia (527/2014) ja ympäristönsuojeluasetusta (713/2000). Ympäristönsuojelulain 136 §:n mukaan pilaantuneen maaperän puhdistukseen voidaan ryhtyä tekemällä siitä ilmoitus alueelliselle ELY-keskukselle, kun puhdistamisessa noudatetaan yleisesti käytössä olevaa hyväksyttyä puhdistusmenetelmää, eikä toiminnasta aiheudu ympäristön muuta pilaantumista. Nyt kysymyksessä olevat puhdistustoimenpiteet tehdään hyväksytyjä menetelmiä käyttäen, eikä toimenpiteistä aiheudu ympäristön muuta pilaantumista.

## SOVELLETUT SÄÄNNÖKSET

Jätelaki (646/2011)

Valtioneuvoston asetus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2014 (3/2014)

Valtioneuvoston asetus jätteistä (179/2012)

Valtioneuvoston asetus kaatopaikoista annetun valtioneuvoston päätöksen muuttamisesta (202/2006)

Valtioneuvoston asetus maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista (214/2007)

Valtioneuvoston päätös kaatopaikoista (861/1997)

Ympäristönsuojeluasetus (713/2014)

Ympäristönsuojelulaki (527/2014)

## **PÄÄTÖKSEN VOIMASSAOLO**

Tämä päätös on voimassa toistaiseksi.

## **KÄSITTELYMAKSU JA SEN MÄÄRÄYTYMINEN**

Päätöksestä peritään suoritemaksua valtioneuvoston asetuksen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2014 (3/2014) mukaisesti. Sen mukaan pilaantuneen maaperän puhdistamisesta tehtävän ilmoituksen käsittelystä peritään maksua 55 €/h. Ilmoituksen käsittelyyn käytetyn tuntimäärän, 10 h, mukaan maksua kertyy 550 €. Maksu peritään erillisellä laskulla.

## **PÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN**

Kaakkois-Suomen ELY-keskus tiedottaa tästä päätöksestä ympäristönsuojelulain 85 §:n mukaisesti. Tieto päätöksestä julkaistaan Luumäen kunnan ilmoitustaululla.

**MUUTOKSEN HAKU**

Tähän päätökseen ja maksua koskevaan päätökseen saa hakea muutosta valittamalla Vaasan hallinto-oikeuteen. (YSL 190 ja 191 §). Valitusosoitus on liitteenä.

Ympäristönsuojelupäällikkö

Jaakko Vesivalo

Ympäristöinsinööri

Timo Laine

**JAKELU****Päätös saantitodistuksella ilmoittajalle**

Luumäen kunta  
PL 38  
53101 Lappeenranta

**Tiedoksi**

Luumäen kunnanhallitus  
Luumäen kunnan ympäristölautakunta  
Suomen ympäristökeskus (sähköisesti)  
Ramboll Finland Oy/Tero Fingerroos, Niemenkatu 73, 15140 LAHTI

**LIITTEET** Valitusosoitus



## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea siihen muutosta kirjallisella valituksella **Vaasan hallinto-oikeudelta**.

### Valitusaika

**Päätös on annettu julkipanon jälkeen 3.11.2014.** Valitusaika on 30 päivää päätöksen antopäivästä, sitä määräaikaan lukematta. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä. **Tämän päätöksen valitusajan viimeinen päivä on 3.12.2014.**

### Valituksen toimittaminen

Valitus on jätettävä Vaasan hallinto-oikeuden kirjaamoon:

<b>käyntiosoite</b>	<b>Korsholmanpuistikko 43, 65100 VAASA</b>
<b>postiosoite</b>	<b>PL 204, 65101 VAASA</b>
<b>puhelin</b>	<b>029 56 42611</b>
<b>telekopio</b>	<b>029 56 42760</b>
<b>aukioloaika</b>	<b>klo 8.00 - 16.15</b>
<b>sähköposti</b>	<b><u><a href="mailto:vaasa.hao@oikeus.fi">vaasa.hao@oikeus.fi</a></u></b>

Valituksen on oltava perillä viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Lähettäjän vastuulla asiakirjat saadaan lähettää myös postitse tai lähetin välityksellä. Asiakirjat on jätettävä postiin niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen valitusajan ja viraston aukioloajan päättymistä.

### Valituskirjelmän sisältö ja allekirjoittaminen

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Valituskirjelmässä on ilmoitettava:

- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa
- päätös, johon haetaan muutosta
- muutos, joka päätökseen vaaditaan tehtäväksi sekä
- muutosvaatimuksen perustelut

Valittajan, hänen laillisen edustajansa tai asiamiehensä on allekirjoitettava valituskirjelmä. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

### Valituskirjelmän liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä:

1. päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä;
2. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi; jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

Asiamiehen, jollei hän ole asianajaja tai yleinen oikeusavustaja, on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, jollei valittaja ole valtuuttanut häntä suullisesti valitusviranomaisessa.

### Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakijalta peritään Vaasan hallinto-oikeudessa muutoksenhakuasian käsittelystä oikeudenkäyntimaksuna 97 euroa.